

حضرة الآباء،

هذا استبيان حول اللغة الأم ل ¹ هذا استبيان حول اللغة الأم ل ¹ لا تتعلق الأسئلة باللغة الهولندية. تحصل على 18 سؤال، اقرأها جيدا. حدد الجواب الذي ينطبق على

1

*** متى استطاع طفلك المشي؟ 1.**

- كان عمر طفلي أقل من 16 شهرا
- كان عمر طفلي 16 شهرا أو أكثر

*** متى نطق طفلك بكلماته الأولى؟ 2.**

- كان عمر طفلي أقل من 16 شهرا
- كان عمر طفلي يتراوح ما بين 16 شهرا والسنتين
- كان عمر طفلي سنتين أو أكثر

*** متى بدأ طفلك يُكون جملا بسيطة من كلمتين؟ 3.**

على سبيل المثال: 'شرب الحليب'، أو 'أكل حلوى'

- كان عمر طفلي أقل من سنتين
- كان عمر طفلي يتراوح ما بين السنتين وسنتين والنصف
- كان عمر طفلي تجاوز السنتين ونصف

4. متى بدأ طفلك يتكلم؟ قارن مع الأطفال الآخرين من نفس عمر طفلك. هل بدأ يتكلم مبكرا أو متأخرا بالمقارنة مع أقرانه؟*

- بدأ طفلي يتكلم في سن مبكر عن باقي الأطفال أو بنفس السرعة
- تأخر طفلي في التكلم قليلا بالمقارنة مع باقي الأطفال
- بدأ طفلي يتكلم في وقت متأخر بالمقارنة مع باقي الأطفال
- تكلم طفلي في وقت متأخر جدا بالمقارنة مع باقي الأطفال

*** 5. قارن مع الأطفال الآخرين من نفس عمر طفلك. ما هو مستوى طفلك في لغته الأم؟**

- لا يتكلم طفلي اللغة الأم جيدا
- يتكلم طفلي اللغة الأم أقل من الأطفال الآخرين
- يتكلم طفلي اللغة الأم جيدا مثل الأطفال الآخرين
- يتكلم طفلي اللغة الأم بشكل جيد جدا. يتحدثها أفضل من الأطفال الآخرين

¹ Vul hier de voornaam van het kind in.

*** قارن مع الأطفال الآخرين من نفس عمر طفلك. كيف تصف نطق طفلك في اللغة الأم؟ 6.**

- نطقه ليس واضحا
- نطقه ليس واضحا في بعض الأحيان
- نطقه مثل باقي الأطفال الآخرين
- نطقه واضح جدا. أفضل من الأطفال الآخرين

*** هل يستطيع الأقارب والأصدقاء إجراء حوار بسهولة مع طفلك باللغة الأم؟ 7.**

- يكون الحوار سهلا جدا
- يكون الحوار سهلا
- يكون الحوار صعبا أحيانا
- يكون الحوار صعبا جدا

*** قارن مع الأطفال الآخرين من نفس عمر طفلك. هل يصعب على طفلك أن يكون جملا مفيدة باللغة الأم؟ 8.**

مثلا: يختار طفلك الكلمات المناسبة. يستعمل طفلك قواعد النحو بالطريقة الصحيحة

- لا، ليس الأمر صعبا. يكون طفلي جملا مفيدة أفضل من الأطفال الآخرين
- لا، ليس الأمر صعبا. يكون طفلي جملا مفيدة مثله مثل الأطفال الآخرين
- نعم، يصعب على طفلي أحيانا تكوين جمل مفيدة
- نعم، يجد طفلي صعوبة كبيرة في تكوين جمل مفيدة

*** هل أنت راض عن الطريقة التي يتكلم بها طفلك باللغة الأم؟ 9.**

- أنا جد راض
- أنا راض
- أنا راض نوعا ما
- أنا لست راضيا

*** هل يتكلم طفلك لغته الأم بشكل جيد مثل الأطفال في البلد الأم (البلد الأصلي)؟ 10.**

- لا يتكلم طفلي مثل الأطفال في البلد الأم
- يتكلم طفلي تقريبا مثل الأطفال في البلد الأم. هناك بعض الفرق
- يتكلم طفلي تقريبا مثل الأطفال في البلد الأم. لا يوجد فرق كبير
- يتكلم طفلي مثل الأطفال في البلد الأم أو أفضل منهم
- لا أدري

*** هل يحب طفلك قراءة الكتب؟ أو يفضل أن تقرأ له كتابا؟ 11.**

- لا يحب طفلي قراءة الكتب بالمرّة
- غالبا ما لا يحب طفلي قراءة الكتب
- يحب طفلي قراءة الكتب أحيانا
- يحب طفلي جدا قراءة الكتب

*** هل يستطيع طفلك القراءة والكتابة باللغة الأم؟ 12.**

- لا
- نعم

*** قارن مع الأطفال الآخرين من نفس عمر طفلك. ما هو مستوى طفلك في القراءة والكتابة باللغة الأم؟**

- يقرأ ويكتب طفلي باللغة الأم بشكل أسوأ من الأطفال الآخرين
- لا يحسن طفلي القراءة والكتابة مثل الأطفال الآخرين
- يحسن طفلي القراءة والكتابة مثل الأطفال الآخرين
- يتقن طفلي القراءة والكتابة أفضل من الأطفال الآخرين

*** ما هي الأنشطة التي يحب طفلك القيام بها؟ بإمكانك وضع علامة على أكثر من اختيار. 13.**

- ألعاب لغوية (مثلا القراءة، الكتابة، تمثيل حصة مدرسية)
- ألعاب ذهنية (مثلا، البازل (الصور المقطعة)، الرسم، ألعاب العقل، السيارات)
- الرياضة (مثلا كرة القدم، البايزبال، السباحة)
- أنشطة أخرى (مثلا مشاهدة التلفاز، ألعاب الفيديو، التنكر، اللعب مع أطفال أقل سنا)

*** ...ما هي سرعة تعلم طفلك أمورا جديدة؟ 14.**

مثلا: قوانين رياضة جماعية مثل كرة القدم، صنع شيء بقطع الليغو، ألعاب الكمبيوتر، كلمات جديدة، ألعاب، البازل (الصور ...، المقطعة)، لعبة جديدة

- يتعلم طفلي أشياء جديدة على الفور (بعد محاولة واحدة)
- يتعلم طفلي أشياء جديدة بعد بضع محاولات
- يحتاج طفلي مساعدة ووقت لتعلم أشياء جديدة
- يحتاج طفلي مساعدة كثيرة ووقت طويل لتعلم أشياء جديدة. أحيانا لا يتمكن من تعلمها

*** هل يقوم طفلك بأنشطة مختلفة في آن واحد؟ هل ينهي هذه الأنشطة أم لا؟ 15.**

أمثلة من الأنشطة: اللعب، مشاهدة التلفاز، الرقص، الغناء، ألعاب يدوية

- يقوم طفلي بنشاط واحد في كل مرة
- يقوم طفلي بنشاط أو اثنين في آن واحد. ينهي نشاطا واحدا
- يقوم طفلي بنشاطين إلى 4 نشاطات في آن واحد. ينهي نشاطا واحدا
- يقوم طفلي بعدة أنشطة في آن واحد. غالبا ما لا ينهي أي نشاط منها

*** هل يغضب طفلك إذا لم يستطع التعبير عما يريد؟ 16.**

- لا يغضب طفلي عصبيا بالمرّة
- يصبح طفلي عصبيا أحيانا
- يصبح طفلي عصبيا في غالب الأحيان
- يصبح طفلي دائما عصبيا

* هل يملك جميع البالغين من أسرتك شهادة التعليم الثانوي (الإعدادي)؟ 17.

- نعم
- لا، واجه بعضهم صعوبة في التعلم
- لا، لم يحصل الجميع على فرصة التعلم (مثلا بسبب الحرب، الهجرة، السياسة، صعوبات مادية)

هل يواجه أحد أفراد أسرتك صعوبة في تعلم الكلام أو القراءة أو الكتابة؟ جاوب على الأسئلة. بإمكانك تحديد أكثر من 18. اختيار واحد.

* من يواجه صعوبات في اللغة والنطق (في السابق أو الآن)؟ a)

مثلا: تكوين جمل، اختيار الكلمات، قواعد النحو أو التأتأة

- الأخ أو الأخت
- الأب أو الأم
- أحد أفراد عائلة الأب أو الأم
- لا أحد

* من أفراد الأسرة يتلقى حصص تصحيح النطق واللغة (في السابق أو الآن)؟ b)

- الأخ أو الأخت
- الأب أو الأم
- أحد أفراد عائلة الأب أو الأم
- لا أحد

* من يواجه صعوبات في فهم التمارين (في السابق أو الآن) c)

- الأخ أو الأخت
- الأب أو الأم
- أحد أفراد عائلة الأب أو الأم
- لا أحد

* من يواجه صعوبات في تعلم اللغة الهولندية؟ d)

- الأخ أو الأخت
- الأب أو الأم
- أحد أفراد عائلة الأب أو الأم
- لا أحد

* من يواجه صعوبة في القراءة (في السابق أو الآن)؟ e)

- الأخ أو الأخت
- الأب أو الأم
- أحد أفراد عائلة الأب أو الأم
- لا أحد

f) * من يواجه صعوبات في المدرسة (في السابق أو الآن)؟

- الأخ أو الأخت
- الأب أو الأم
- أحد أفراد عائلة الأب أو الأم
- لا أحد

g) * من كرر سنة دراسية معينة مرتين؟

- الأخ أو الأخت
- الأب أو الأم
- أحد أفراد عائلة الأب أو الأم
- لا أحد

h) * من يدرس/درس في مدرسة للتعليم الاستثنائي أو مدرسة خاصة (في السابق أو الآن)؟

- الأخ أو الأخت
- الأب أو الأم
- أحد أفراد عائلة الأب أو الأم
- لا أحد